

SVEN®
YOU WANT – WE CAN

Stabilizator de tensiune

MANUAL DE UTILIZARE



AVR-500 LCD
AVR-800 LCD
AVR-1000 LCD
AVR-2000 LCD
AVR-3000 LCD
AVR-5000 LCD

www.sven.fi

Vă mulțumim pentru achiziționarea stabilizatorului de tensiune MC SVEN!

Înainte de utilizarea acestui dispozitiv, faceți atent cunoștință cu acest Manual și păstrați-l pentru întreaga perioadă de utilizare.

DREPT DE AUTOR

© 2014. SVEN PTE. LTD. Versiunea 1.0 (V 1.0).

Acest Manual și informația pe care o conține sunt protejate prin dreptul de autor. Toate drepturile sunt rezervate.

MĂRCI COMERCIALE

Toate mărcile comerciale sunt proprietatea deținătorilor lor.

AVERTIZARE DESPRE RĂSPUNDEREA LIMITĂTĂ

În pofida tuturor eforturilor de a face acest Manual cât mai precis, sunt posibile unele discrepante. Informația din acest Manual este oferită «așa cum este». Autorul și editorul nu duc nici o răspundere față de individ sau față de organizație pentru pierderile sau daunele cauzate de informația conținută de acest Manual.

DESPACHETARE

Despachetați atent produsul, asigurați-vă că în interiorul cutiei nu a rămas nici o parte componentă. Verificați dacă produsul nu are defecte. Dacă acesta a fost deteriorat în timpul transportării, contactați firma care a efectuat livrarea; dacă produsul nu funcționează, adresați-vă îndată distribuitorului.

CONȚINUT

1. MĂSURI DE SIGURANȚĂ	2
2. SETUL COMPLET	2
3. PARTICULARITĂȚI	2
4. DESCRIERE	3
5. RECOMANDĂRI	4
6. CONECTARE	4
7. FUNCȚIA «PAUZĂ»	5
8. FUNCȚIA DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA TENSIUNII DE INTRARE ÎNALTE, SUPRĂÎNCĂRCĂRII ȘI SUPRĂÎNCĂLZIRII	5
9. ÎNLĂTURAREA DEFECȚIUNILOR	5
10. SPECIFICAȚII	6

*Suportul tehnic este plasat pe pagina web www.sven.fi
Tot aici puteți găsi versiunea înnoită a prezentului Manual.*

1. MĂSURI DE SIGURANȚĂ

- Înainte de a utiliza dispozitivul faceți atent cunoștință cu măsurile de siguranță:
- Este strict interzis să deschideți carcasa dispozitivului – în interior există tensiune înaltă. În cazul apariției unor complicații citiți prezentul manual sau adresați-vă la un centru de servicii autorizat. Lista centrelor de deservire autorizate o puteți găsi pe site-ul www.sven.fi.
- Nu permiteți pătrunderea lichidelor în interiorul dispozitivului, acest lucru poate cauza un scurt-circuit și electrocutare.
- În cazul funcționării incorecte (distorsiuni, miros străin, etc.) se recomandă să deconectați dispozitivul de la rețea și să vă adresați la cel mai apropiat centru de servicii.
- Este interzis să conectați stabilizatorul la dispozitive ale căror putere este mai mare decât puterea maximă a stabilizatorului. Acest lucru poate cauza defectarea dispozitivului.
- Nu permiteți copiilor să folosească regulatorul.

Este strict interzisă utilizarea stabilizatorului în următoarele situații:

- în încăperi prăfuite sau în încăperi ce conțin gaz ușor inflamabil;
- la temperaturi ce depășesc 40° sau mai joase de 0 grade Celsius și umiditate mai mare de 90%;
- la acțiunea directă a razelor solare sau în apropiere de elemente de încălzire;
- în locuri ce conțin vibrații;
- în afara încăperilor.
- În caz de incendiu folosiți doar stingătorul de incendiu cu pulbere, folosirea apei poate duce la electrocutare.
- Străduiți-vă să amplasați stabilizatorul în apropiere de sursa de alimentare, astfel veți putea deconecta ușor dispozitivul în caz de necesitate.

Notă. Este interzisă conectarea modelului LCD/AVR-5000 LCD la prize standard de rețea! Conectarea lui la rețeaua de domiciliu, precum și conectarea la ea a dispozitivelor consumatoare este realizată prin clame, care sunt amplasate pe panoul din spate sub un capac detașabil, și prin cablurile corespunzătoare (nu sunt incluse în setul complet). Conectarea stabilizatorului LCD/AVR-5000 LCD trebuie să fie realizată doar de specialiști-electricieni.

2. SETUL COMPLET

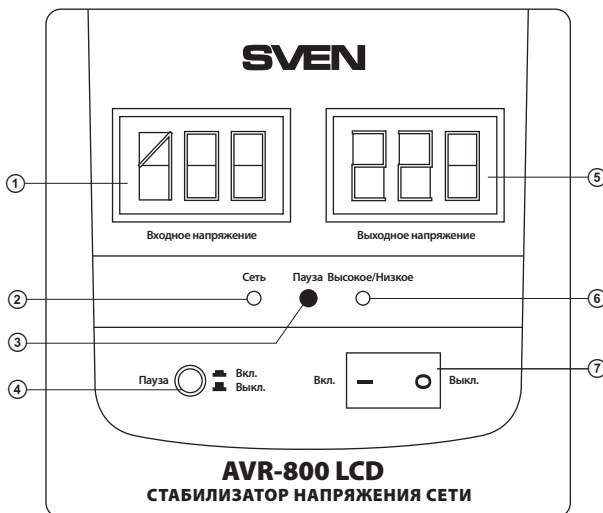
- Stabilizator de tensiune al rețelei — 1 buc.
- Manual de utilizare — 1 buc.
- Talon de garanție — 1 buc.

3. PARTICULARITĂȚI

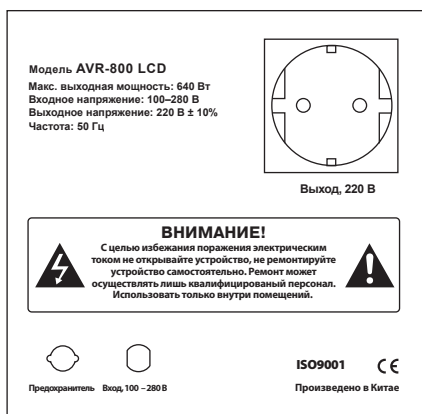
- Deconectare automată în caz de supraîncărcare
- Gamă largă a tensiunii de intrare
- Indicator de stare a rețelei pe panoul frontal
- Protejarea dispozitivelor-consumatoare de tensiune înaltă de intrare și ieșire, scurt-circuite, interferențe de tensiune și frecvență înaltă
- Indicatori de stare a rețelei pe panoul frontal
- Funcția «Pauză» pentru reținerea alimentării de la sursa de energie (timp de 3 minute) și reluarea acesteia
- Mâner comod pentru transportare

4. DESCRIERE

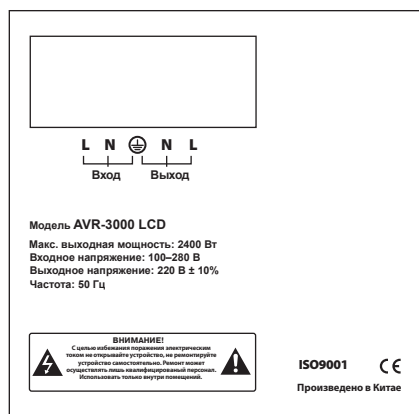
- ① Indicator LED a tensiunii de intrare
- ② Indicatorul tensiunii normale
- ③ Indicatorul PAUZĂ
- ④ Buton pentru pornirea/oprirea funcției PAUZĂ
- ⑤ Indicator LED al tensiunii de ieșire
- ⑥ Indicatorul tensiunii mărite/scăzute
- ⑦ Întrerupătorul stabilizatorului



Imag. 1. Panoul frontal



AVR-800 LCD*



AVR-3000 LCD**

Imag. 2. Panourile din spate

* Panourile din spate ale modelelor AVR-500/1000/2000 LCD sunt asemănătoare cu cel al modelului AVR-800 LCD cu singura diferență că modelul AVR-2000 LCD conține nu doar una, ci două prize de ieșire.

** Panoul din spate al modelului AVR-5000 LCD este asemănător cu cel al modelului AVR-3000 LCD.

5. RECOMANDĂRI

Stabilizatorul de tensiune este conceput pentru asigurarea alimentării cu energie calitative și stabile a diferitor dispozitive-consumatoare în condițiile abaterilor durabile ale rețelei de energie, protejarea dispozitivelor-consumatoare împotriva impulsurilor de înaltă tensiune și frecvență.

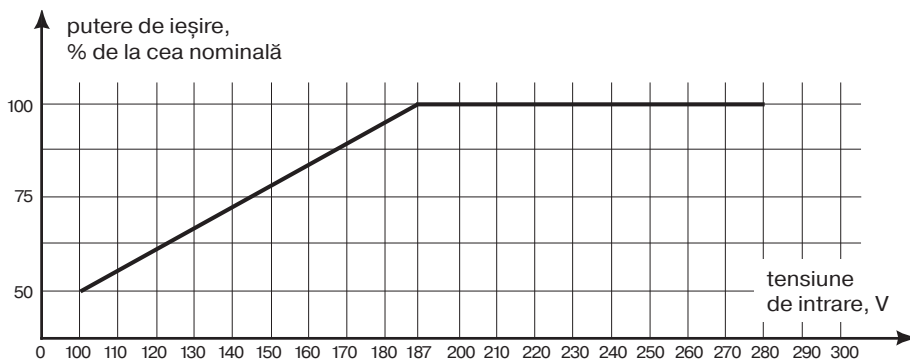
6. CONECTAREA

Important! Înainte de conectarea stabilizatorului asigurați-vă că toate dispozitivele-consumatoare sunt deconectate.

• Înainte de conectarea stabilizatorului asigurați-vă că suma puterilor de ieșire a tuturor dispozitivelor-consumatoare este mai mică decât puterea regulatorului. De asemenea, luând în considerație sarcinile de pornire și factorul de putere ale consumatorilor, este nevoie să luați o rezervă de putere cu coeficient 1,2–1,5, iar pentru dispozitive cum ar fi aparate pentru aer condiționat, frigidere, etc. – 1,5–2.

Atenție! La alegerea stabilizatorului este necesar să cunoașteți că la micșorarea tensiunii de intrare mărește nivelul energiei electrice de intrare și, respectiv, se micșorează și puterea maximă a tensiunii automate a regulatorului!

Această interdependență este arătată în grafic:



Notă. În procesul de selectare și utilizare ulterioară a stabilizatorului este nevoie să țineți cont de această interdependență. În cazul în care nu veți lua în considerație această condiție veți pierde dreptul la reparația în garanție!

- Dispozitivele-consumatoare se conectează la stabilizatorul deconectat.
- Conectați stabilizatorul la rețeaua casnică de alimentare 220 V (cu excepția modelului AVR-3000 LCD/AVR-5000 LCD) și porniți-l. Doar după aceasta conectați dispozitivele – consumatoare.
- În cazul funcționării corecte se va aprinde indicatorul LED de culoare verde (indicatorul tensiunii normale), indicatorul din stânga indică tensiunea la intrarea stabilizatorului, iar cel din dreapta tensiunea la ieșirea acestuia.
- În cazul în care tensiunea rețelei depășește valoarea normală ($\pm 10\%$), se va aprinde indicatorul de culoare roșie.

Atenție! În cazul dispariției curentului electric în rețea se recomandă să deconectați stabilizatorul și toate dispozitivele-consumatoare și să le reconectați doar după reînnoirea aprovizionării cu energie.

7. FUNCȚIA «PAUZĂ»

• Această funcție este concepută pentru protejarea dispozitivului în cazul dispariției aprovizionării cu energie. Acest lucru este deosebit de important pentru dispozitivele-consumatoare cu motoare electrice sau compresoare. La reînnoirea aprovizionării cu energie stabilizatorul se va conecta timp de cca. 3 minute. Indicatorul ③ se va aprinde în cazul în care funcția a fost activată (prin butonul ④).

8. FUNCȚIA DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA TENSIUNII DE INTRARE ÎNALTE, SUPRAÎNCĂRCĂRII ȘI SUPRAÎNCĂLZIRII

• Stabilizatorul conține o schemă unică de protejare împotriva supraîncărcării. În cazul creșterii tensiunii rețelei mai mult de 280 V are loc deconectarea automată a sarcinii. În cazul micșorării tensiunii mai jos de 280 V stabilizatorul va relua funcționarea în mod automat.

• Prezentul stabilizator conține funcția de protejare împotriva supraîncărcării și supraîncălzirii. În cazul conectării unei sarcini prea mari are loc încălzirea transformatorului, la atingerea unei anumite temperaturi are loc deconectarea sarcinii. După răcire stabilizatorul se va conecta automat.

9. DEFECȚIUNI POSIBILE

Problema	Cauza	Soluția
Stabilizatorul nu se conectează.	<ol style="list-style-type: none"> Întrerupătorul nu este pornit. Nu există curent electric în priza de rețea. A funcționat siguranța automată. Este conectată o sarcină prea mare. 	<ol style="list-style-type: none"> Mai apăsați o dată. Asigurați-vă că există energie de alimentare. Deconectați o parte din sarcină și conectați regulatorul încă o dată. Deconectați o parte din sarcină.
Stabilizatorul se conectează, dar tensiunea de ieșire lipsește.	Stabilizatorul este defectat.	Dacă problema nu a fost înlăturată, adresați-vă la un centru de servicii.
Stabilizatorul clănțănește des.	Tensiunea de intrare este foarte instabilă.	Fenomen normal. Dispozitivul regulează tensiunea de ieșire.
Stabilizatorul a deconectat sarcina. Arde indicatorul «Высокое/низкое (Înaltă/Joasă)».	Tensiunea de intrare depășește gama acceptabilă de 100-280 V.	La restabilirea tensiunii de intrare în gama 100–280 V stabilizatorul se conectează automat.

Dacă nici una din metodele menționate mai sus nu vă ajută să rezolvați problema, vă rugăm să cereți o consultație profesionistă la cel mai apropiat centru de servicii. Nu încercați niciodată să reparați dispozitivul singuri.

10. SPECIFICAȚII

Parametri \ Modele	AVR-500 LCD	AVR-800 LCD	AVR-1000 LCD	AVR-2000 LCD	AVR-3000 LCD	AVR-5000 LCD
Putere de ieșire maximă, W*	400	640	800	1600	2400	4000
Siguranță, A	4	6	7	15	20	32
Tensiune de intrare, V	~100 – 280					
Frecvență de intrare, Hz	50					
Tensiune de ieșire, V	~220 ± 10 %					
Frecvență de ieșire, Hz	50					
Timpul de comutare, msec.	≤ 10					
Protecția contra scurtcircuitului	siguranță automată					
Temperatura mediului înconjurător	0 – 40					
Umiditate, %	până la 90					

* Puterea de ieșire a stabilizatorului se regulează pentru tensiunea de intrare 187 V (220 V – 15 %) (Conform cerințelor GOST 27699–88).

Note:

- **Caracteristicile tehnice enumerate în tabel sunt certificate și nu pot fi cauza plângerilor.**
- **Producerea mărcii comerciale SVEN se perfecționează încontinuu. Din această cauză specificațiile pot fi schimbate fără anunțare prealabilă.**

Stabilizator de tensiune



Modele: **AVR-500 LCD, AVR-800 LCD, AVR-1000 LCD, AVR-2000 LCD, AVR-3000 LCD, AVR-5000 LCD**
Importatori al MC SVEN în Republica Moldova:

Reprezentantul oficial al MC SVEN în Moldova
SRL «ULTRA», Chişinău, str. Creangă, 6V,
Republica Moldova, tel.: +373 22 870230,
e-mail: sales@ultra.md.

IM «Accent Electronic» SA, Chişinău, str. Bulgara,
33/1, Republica Moldova, tel.: +373 22 234569,
e-mail: sales@accent.md.

Producător: SVEN PTE. LTD, 176 Joo Chiat Road,
№ 02-02, Singapore, 427447, Produs sub controlul
«SVEN Scandinavia Limited», 48310, Finlanda,
Kotka, Kotolahdentie, 15.

Manufacturer: SVEN PTE. LTD, 176 Joo Chiat Road,
№ 02-02, Singapore, 427447. Produced under the
control of Oy Sven Scandinavia Ltd. 15, Kotolahdentie,
Kotka, Finland, 48310. Made in China.

® **Registered Trademark of Oy SVEN
Scandinavia Ltd. Finland.**

SVEN®
YOU WANT - WE CAN

**AVR-500 LCD
AVR-800 LCD
AVR-1000 LCD
AVR-2000 LCD
AVR-3000 LCD
AVR-5000 LCD**